

gen bzw. der Liga zu sehen -].

Capitaneus **Beatus** [II.] Zurlauben Ammanus et ... [Stadt- und Amtsrat] Tugiensis. et Euphemia **honeggerin** [seine Gattin; Beat II. starb] 1663.

Supremus vigiliarus Praefectus [=eidg. Oberstfeldwachtmeister **Beatus Jacobus** [I.]] Zurlauben."

- 1) Der vorliegende Auszug dürfte auf Veranlassung von **Beat Fidel** Zurlauben, dem Genealogen der Familie, entstanden sein.
- 2) s. auch AH 70/100, 101, die jedoch von andern Händen als AH 100/50 geschrieben sind.
- 3) s. demgegenüber Meier/Zurlaubiana 153
- 4) s. Zurlauben/HM VI 52

AH 100, 93 - Blatt 93^V leer

51

1680 Mai 26., Luzern

A

SCHREIBEN VON [RATSHERR] R[UDOLF] MOHR AN [ALT] AMMANN [UND DERZEITIGEN STADT- UND AMTSRAT] RITTER UND MAJOR [BEAT JAKOB I.] ZURLAUBEN, ZUG

"Je vous diray en peu de mots en response de la vostre qu'il n'y a aucune apparence que le personage [- ist damit der Ambassador von Mailand/Spanien, Alfonso II Casati, gemeint? -] vienne ny mesme pour la levée de Milan [- ein Aufbruch scheint dann tatsächlich nicht zustande gekommen zu sein -], ils sont persuadé dans cest estat la qu'ils ne seront inquieté par les armes de france, de sorte que l'on le veut endormir pour un autre temps. C'est ce que i'ay bien voulu vous dire ... et que ie suis avec bien de l'estime ...".

Original, mit Siegel - AH 100, 94-95 - Blatt 94^V und 95^F leer

52

1740 September 11., [Abtei] Rheinau

A

SCHREIBEN VON P. AUGUSTIN [ZURLAUBEN] AN "MONSIEUR LE BARON [BEAT FIDEL] DE ZURLAUBEN LIEUTENANT [IN DER COMPAGNIE GENERALE, D.H. VON LOUIS-AUGUSTE DE BOURBON, PRINCE DE DOMBES, COLONEL GENERAL DES SUISSES ET GRISONS] AUX GARDES DE SUISSES PRES[ENTE]MENT] A PARIS"

"Ad binas suavissimas respondeo breviter; longior ne sim, impedit ne-

gotiorum cumulus. Contestor itaque gaudium et consolationem maximam, et opto, ut sicut te jugiter in corde, ita et per Dei gratiam diu te incolumem, et frequentem in epistolis habeam. Veniet tempus, quò abundantius Animi erga te mei sensa evolvam. Jnterim non dubito, quin litterae meae ultimae¹, necdum è manu, multo minus è corde exciderit. Die 4.^{ta} labentis mensis [=4. August 1740] interfui Professionis dilectae sororis tuae [Maria Euphemia Christina Helena Zurlauben, Schwester im Kloster Tännikon], cuius inocentia et generositas undequaque promicans, lacrymas mihi, certè non maeroris, sed intimae consolationis, ubertim elicuit. Confirmet Deus, quod operatus est in eâ; optimam ... [?]² partem elegit. Concionatorem egi, illamque Angelis (erat simul Festum St. Angelorum Costodum) supparem, imò superiorem demonstravi Jn naturâ, officio et termino. latorem harum commendo ulterius Gratiae Jllu-strissimi Domini Marechalli [de camp und Gardehptm. Beat Franz Plazidus Zurlauben], fratris mei Amatissimi, cui devotissimum respectum dico; et ab eodem librum quendam Doctum é Galliâ in mnemosynon fraternum exspecto, et rogo.

Amator quippè sum librorum, licèt et liberos spirituales modò plurimos habeam. Urget tempus celebrandi Missam horâ undecimâ, assiduo hodie concione et confessionibus excipiendi occupatus. Parcat Scripturae hiulcae, et indigestae; praecipitantia formosiores non admisit."

1) s. ev. AH 54/16 sowie MsZF 35 VI 384, beide Briefe datieren vom 26. März 1740.

2)

optimali mercede parte elegit.

Original, mit Konventsiegel
AH 100, 96-97a - Blatt 97 und 97a^r leer

[1]740 Juli 24., Zug

A

SCHREIBEN VON [ABBE BEAT JAKOB ANTON] ZURLAUBEN [AN GARDELT.
BEAT FIDEL ZURLAUBEN]

"Toutes les trois lettres¹ ... que Vous m'avés [fait] le plaisir [d']écrire en diverses occasions, m'ont été rendües heureusem.^t Vötre heureuse arrivee à Paris, et la Continuelle continua[tion] de Vötre bonne santé m'avoit accablées avec bien de joye; le bon Dieu par l'intercession de la Vierge Marie vous Conservera au Contentement de toute la famille particulierm.^[t] à mien, et à celui de mon frere vötre cher Oncle [Gardehptm. Beat Franz Plazidus Zurlauben], et de Madame Vötre